

## POETRY

Tender poems of migration and belonging

# Without Breaking the Light

AMINA BELÔRF

Amina Belôrf's debut poetry collection 'Without Breaking the Light' was published in April 2020, in the midst of the COVID lockdown. Despite the circumstances, the book was warmly received, reached a wide readership and was reprinted six times in under a year.

**A collection with tender, fragile poetry.**

KIF KIF

The collection opens with a letter to the poet's father, recounting his arrival in Antwerp and the start of a new life in a new country, while his homeland remained close to his heart. Drawing on her own family history, Belôrf writes about growing up in a family shaped by migration. The poems are intimate and read like a memoir. They are accessible and deeply recognisable to readers who share similar experiences.

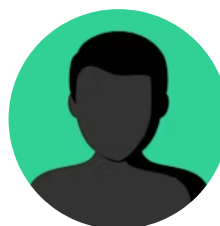
At the same time, the collection invites a broader readership to reflect on life, identity and belonging. While some of the poems touch on sadness and grief, others brim with hope and consolation, weaving together emotions that will resonate with many readers.

**A feather-light pen that bristles with outrage**

POËZIEKRANT



## AUTHOR



Amina Belôrf is a poet, columnist and social worker. Her work has appeared in several leading Belgian poetry magazines, including Poëziekrant, Het Liegend Konijn and DW B Magazine. In 2020 she published her debut poetry collection 'Without Breaking the Light'. Her second and most recent collection, 'Till the Water Turns', followed in December 2024.

**ORIGINAL TITLE** Zonder het licht te breken.  
Epo, 2020, 60 pp.

**TRANSLATION RIGHTS** Uitgeverij Epo -  
uitgeverij@epo.be

**TRANSLATION GRANTS** Patrick Peeters -  
patrick@flandersliterature.be